

**Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY**

INRS- ETE

490, de la Couronne

Québec, PQ

Canada G1K 9A9

Votre # de commande: 0000031374

Votre # du projet: PACES INRS

Chantier: MONTÉRÉGIE EST

Votre # Bordereau: E813319, 28958

Date du rapport: 2010/09/03

**CERTIFICAT D'ANALYSES**

**# DE DOSSIER MAXXAM: B045217**

**Reçu: 2010/08/27, 8:30**

Matrice: EAU SOUTERRAINE

Nombre d'échantillons reçus: 18

Analyses	Quantité	Date de l'extraction	Date Analysé	Méthode de laboratoire	Référence primaire
Alcalinité totale (pH final 4.5)	18	2010/08/31	2010/09/01	STL SOP-00038/7	SM 2320 B-Titration
Anions	18	2010/08/30	2010/08/31	STL SOP-00014/7	MA. 300 - Ions 1.2
Fluorures	18	2010/08/31	2010/09/01	STL SOP-00004/4	SM 4500-F- C.
Métaux par ICP-MS	18	2010/09/01	2010/09/02	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1
Azote ammoniacal	18	2010/08/30	2010/08/30	STL SOP-00040/5	MA. 300 - N 1.1
Phosphore inorganique	18	2010/08/31	2010/09/01	STL SOP-00001/2	MA. 300 - P. Ino 1.1
Sulfures (exprimés en S2-)	18	2010/09/01	2010/09/01	STL SOP-00005/4	MA. 300-S 1.1

clé de cryptage

Veuillez adresser toute question concernant ce certificat d'analyse à votre chargé(e) de projets

MELANIE LECLERC, Chargée de projets

Email: MELANIE.LECLERC@MaxxamAnalytics.com

Phone# (514) 448-9001 Ext:4222

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

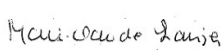
INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50687		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 11:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 187	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0037	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	0.00081	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.39	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0035	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0011	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	0.0036	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	300	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.015	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.66	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.093	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	2.1	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	0.032	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	3.1	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	0.24	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50687		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 11:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 187	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	3.4	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.8	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50687		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 11:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 187 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0075	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.39	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	0.00081	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0031	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00097	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	0.0025	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	300	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.020	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.66	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.092	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	2.1	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	0.032	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	3.1	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	0.25	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50687		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 11:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 187 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	3.4	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.8	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	0.00016	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50688		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 15:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 188	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0063	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.18	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0068	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0087	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	0.0012	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	1200	0.30	793225
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.86	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.22	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	19	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	0.25	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	17	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	2.9	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50688		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 15:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 188	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	32	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.8	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50689		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 17:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 189	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0017	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	0.00040	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.35	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0029	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00053	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	400	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.0059	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.69	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.040	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	3.6	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	0.049	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	5.7	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	0.74	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50689		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 17:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 189	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	4.8	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.7	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50690		
Date d'échantillonnage		2010/08/18 11:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 191	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0014	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.073	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	0.00056	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.16	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0017	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	0.0024	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	13	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.031	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	17	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	8.5	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	0.62	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50690		
Date d'échantillonnage		2010/08/18 11:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 191	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	66	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	4.0	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	0.00018	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	0.0023	0.0010	793225

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

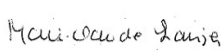

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50691		
Date d'échantillonnage		2010/08/18 14:45		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 192	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0098	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.036	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0069	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0035	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	170	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.0077	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.39	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	1.7	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	0.20	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	4.0	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	0.35	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

  
  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50691		
Date d'échantillonnage		2010/08/18 14:45		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 192	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	6.7	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.9	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	0.00035	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50692		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 10:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 193	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0018	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	2.5	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.017	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	98	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.016	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.22	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.19	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	25	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	0.076	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	7.6	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	6.8	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50692		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 10:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 193	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	34	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	7.1	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

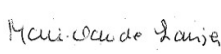

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50693		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 12:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 194	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	0.0026	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.15	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.061	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00082	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	19	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.027	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.36	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	17	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	0.53	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	0.70	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

  
  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50693		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 12:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 194	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	52	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.7	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	0.0019	0.0010	793225

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50694		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 13:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 195	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.049	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.053	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0024	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	62	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.042	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.11	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	12	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	1.1	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	0.46	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50694		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 13:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 195	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	19	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	5.9	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50694		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 13:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 195 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.048	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.053	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0022	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	63	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.042	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.096	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	12	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	1.1	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	0.46	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50694		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 13:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 195 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	19	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO <sub>3</sub> )	mg/L	5.8	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50695		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 14:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 196	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0062	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	0.0015	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.032	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	0.0016	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	0.039	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0035	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00094	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	0.0024	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	16	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.017	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.014	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	12	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	2.5	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	0.82	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50695		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 14:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 196	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	85	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	4.8	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	0.00042	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	0.0012	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50696		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 11:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 197	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0030	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	0.0017	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.17	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0030	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.073	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	0.0015	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	17	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.015	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.043	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	22	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	2.4	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	2.4	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50696		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 11:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 197	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	85	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	8.3	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	0.00026	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50697		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 12:00		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 198	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0023	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	0.00031	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.39	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0048	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	97	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.0070	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.30	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	12	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	0.096	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	0.77	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	3.0	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50697		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 12:00		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 198	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	26	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	7.2	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	0.00011	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50698		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 13:30		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 199	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0024	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	0.0011	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.16	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	0.0014	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0047	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.88	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0020	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	0.014	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	10	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.018	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.021	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	19	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	3.1	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	1.4	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50698		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 13:30		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 199	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	81	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.7	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	0.0036	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50699		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 12:30		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 284	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0022	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	1.9	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.014	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	0.0027	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	80	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.28	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	14	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	0.19	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	5.4	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	3.6	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50699		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 12:30		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 284	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	27	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	8.7	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

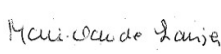
INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50700		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 14:15		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 285	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0030	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	1.3	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.23	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	83	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.031	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.036	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	4.3	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	14	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	5.3	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	2.8	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50700		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 14:15		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 285	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	110	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	12	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

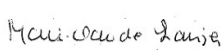

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50701		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 15:45		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 286	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0018	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.22	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.037	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0012	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	16	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.088	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.035	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	15	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	7.3	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	1.2	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

  
  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50701		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 15:45		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 286	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	24	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	7.1	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	0.00013	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50702		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 14:30		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 287	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0044	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.58	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.024	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00062	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	630	0.30	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.0097	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.73	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.12	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	15	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	0.052	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	15	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	0.80	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50702		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 14:30		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 287	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	10	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	7.6	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50703		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 17:00		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 288	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.014	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	0.0017	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.24	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.28	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0082	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	0.0039	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	8.5	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.046	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	0.10	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	9.7	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	4.6	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	1.8	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50703		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 17:00		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 288	LDR	Lot CQ

Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	793225
Calcium (Ca)	mg/L	70	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	6.9	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	0.00020	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50704		
Date d'échantillonnage		2010/08/25		
# Bordereau		28958		
	Unités	DUP110	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0025	0.0010	793225
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	793225
Arsenic (As)	mg/L	0.0018	0.0010	793225
Baryum (Ba)	mg/L	0.17	0.0020	793225
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	793225
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Cuivre (Cu)	mg/L	0.0022	0.00050	793225
Manganèse (Mn)	mg/L	0.076	0.00040	793225
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Sodium (Na)	mg/L	17	0.030	793225
Zinc (Zn)	mg/L	0.0054	0.0050	793225
Bore (B)	mg/L	0.045	0.0050	793225
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	793225
Magnésium (Mg)	mg/L	22	0.010	793225
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	793225
Potassium (K)	mg/L	2.5	0.10	793225
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Strontium (Sr)	mg/L	2.4	0.0020	793225
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	793225
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	793225
Bismuth (Bi)	mg/L	BS	0.00025	793225
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2





Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50704		
Date d'échantillonnage		2010/08/25		
# Bordereau		28958		
	Unités	DUP110	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	85	0.050	793225
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	8.5	0.10	793225
Plomb (Pb)	mg/L	0.00019	0.00010	793225
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	793225

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Marie-Claude Lauzier*  
MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste  
Analyste 2



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50687		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 11:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 187	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.71	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	1.7	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	0.35	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sup>2-</sup> )	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	620	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	33	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	0.3	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50687		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 11:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 187 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Phosphore inorganique	mg/L	0.35	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Chlorures (Cl)	mg/L	33	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	792534
Sulfates (SO4)	mg/L	0.2	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. P.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50688		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 15:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 188	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	1.5	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.8	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	510	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	1300	1	792534
Bromure (Br-)	mg/L	9.7	0.5	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.4	0.4	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	56	0.5	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50688		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 15:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 188 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Fluorure (F)	mg/L	0.7	0.1	792830
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	500	1	792828
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*D. Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50689		
Date d'échantillonnage		2010/08/17 17:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 189	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.81	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	1.4	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	0.40	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	530	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	270	0.3	792534
Bromure (Br-)	mg/L	1.0	0.5	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	1.7	0.5	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50690		
Date d'échantillonnage		2010/08/18 11:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 191	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.19	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	<0.1	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	180	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	21	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	1.8	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	62	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50691		
Date d'échantillonnage		2010/08/18 14:45		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 192	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.54	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.8	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	220	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	52	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	0.2	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.85	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	92	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. P.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

**PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)**

ID Maxxam		L50692		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 10:30		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 193	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	1.1	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.3	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	0.12	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	360	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	37	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	2.1	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50693		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 12:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 194	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.10	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.3	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sup>2-</sup> )	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	170	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	39	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	16	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50694		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 13:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 195	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.13	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	1.3	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sup>2-</sup> )	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	200	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	10	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	23	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. P.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50694		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 13:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 195 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.13	0.02	792500
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50695		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 14:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 196	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.08	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	81	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	110	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.14	0.04	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	46	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50696		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 11:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 197	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.35	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sup>2-</sup> )	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	260	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	14	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.11	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	49	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

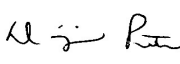

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

**PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)**

ID Maxxam		L50696		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 11:00		
# Bordereau		E813319		
	Unités	INRS 197 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

<b>CONVENTIONNELS</b>				
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :    
DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50697		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 12:00		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 198	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.79	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	1.4	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	1.8	0.1	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	270	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	31	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	0.2	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	14	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Al J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50698		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 13:30		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 199	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.21	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	240	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	5.3	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.79	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	48	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50699		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 12:30		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 284	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.85	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	1.2	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	0.05	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	3.1	0.1	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	260	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	27	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	12	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50699		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 12:30		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 284 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.86	0.02	792500
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Dominique Pelletier*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTERÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50700		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 14:15		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 285	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.64	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	<0.04	0.04	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	330	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	91	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.04	0.04	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	38	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

  
DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50701		
Date d'échantillonnage		2010/08/24 15:45		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 286	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	1.5	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	0.25	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	0.13	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	150	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	2.3	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	20	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50702		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 14:30		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 287	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	1.8	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.9	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	1.9	0.2	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	580	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	510	0.3	792534
Bromure (Br-)	mg/L	1.8	0.5	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.2	0.2	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	2.1	0.5	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. P.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50703		
Date d'échantillonnage		2010/08/25 17:00		
# Bordereau		28958		
	Unités	INRS 288	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.36	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sub>2</sub> -)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	230	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	2.4	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.04	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	7.3	0.1	792534
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

*Le J. R.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50704		
Date d'échantillonnage		2010/08/25		
# Bordereau		28958		
	Unités	DUP110	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH <sub>3</sub> )	mg/L	0.36	0.02	792500
Fluorure (F)	mg/L	0.1	0.1	792830
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	792816
Sulfures (exprimés en S <sup>2-</sup> )	mg/L	<0.02	0.02	793252
Alcalinité Totale (en CaCO <sub>3</sub> ) pH 4.5	mg/L	270	1	792828
Chlorures (Cl)	mg/L	13	0.05	792534
Bromure (Br <sup>-</sup> )	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.11	0.02	792534
Sulfates (SO <sub>4</sub> )	mg/L	49	0.1	792534

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Al J. P.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur



Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		L50704		
Date d'échantillonnage		2010/08/25		
# Bordereau		28958		
	Unités	DUP110	LDR	Lot CQ
		Dup. de Lab.		

CONVENTIONNELS				
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	793252
Chlorures (Cl)	mg/L	13	0.05	792534
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	792534
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.11	0.02	792534
Sulfates (SO4)	mg/L	49	0.1	792534

LDR = Limite de détection rapportée  
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

*Al J. P.*



DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste  
Superviseur

Dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
Votre # du projet: PACES INRS  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST  
Votre # de commande: 0000031374  
Initiales du préleveur: CB

Glacière 1	12.7°C
------------	--------

Chaque température est la moyenne de trois mesures prises dans la glacière lors de la réception.

#### REMARQUES GÉNÉRALES

État des échantillons à l'arrivée: BON

#### MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.

#### PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.

**Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'essai.**

INRS- ETE  
Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY  
Votre # du projet: PACES INRS  
P.O. #: 0000031374  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST

### Rapport Assurance Qualité

Dossier Maxxam: B045217

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
792500 DKH	ÉTALON CQ	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/08/30		105	%
	Blanc fortifié	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/08/30		114	%
	Blanc de méthode	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/08/30	0.05, LDR=0.02		mg/L
792534 AL8	Blanc fortifié	Chlorures (Cl)	2010/08/31		92	%
		Bromure (Br-)	2010/08/31		94	%
		Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/08/31		91	%
		Sulfates (SO4)	2010/08/31		103	%
		Chlorures (Cl)	2010/08/31	<0.05		mg/L
	Blanc de méthode	Bromure (Br-)	2010/08/31	<0.1		mg/L
		Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/08/31	<0.02		mg/L
		Sulfates (SO4)	2010/08/31	0.2, LDR=0.1		mg/L
		Phosphore inorganique	2010/09/01		98	%
		Phosphore inorganique	2010/09/01	<0.03		mg/L
792828 MR4	ÉTALON CQ	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/09/01		97	%
	Blanc fortifié	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/09/01		97	%
	Blanc de méthode	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/09/01	<1		mg/L
792830 MR4	ÉTALON CQ	Fluorure (F)	2010/09/01		99	%
	Blanc fortifié	Fluorure (F)	2010/09/01		105	%
	Blanc de méthode	Fluorure (F)	2010/09/01	<0.1		mg/L
793225 KQ	ÉTALON CQ	Aluminium (Al)	2010/09/02		97	%
		Antimoine (Sb)	2010/09/02		105	%
		Arsenic (As)	2010/09/02		103	%
		Baryum (Ba)	2010/09/02		104	%
		Cadmium (Cd)	2010/09/02		107	%
		Chrome (Cr)	2010/09/02		100	%
		Cobalt (Co)	2010/09/02		101	%
		Cuivre (Cu)	2010/09/02		100	%
		Manganèse (Mn)	2010/09/02		101	%
		Molybdène (Mo)	2010/09/02		105	%
		Nickel (Ni)	2010/09/02		101	%
		Sodium (Na)	2010/09/02		104	%
		Zinc (Zn)	2010/09/02		105	%
		Bore (B)	2010/09/02		100	%
		Fer (Fe)	2010/09/02		108	%
		Magnésium (Mg)	2010/09/02		101	%
		Lithium (Li)	2010/09/02		96	%
		Potassium (K)	2010/09/02		102	%
		Sélénium (Se)	2010/09/02		108	%
		Vanadium (V)	2010/09/02		100	%
		Béryllium (Be)	2010/09/02		102	%
		Calcium (Ca)	2010/09/02		115	%
		Plomb (Pb)	2010/09/02		101	%
		Uranium (U)	2010/09/02		82	%
	Blanc fortifié	Aluminium (Al)	2010/09/02		97	%
		Antimoine (Sb)	2010/09/02		106	%
		Argent (Ag)	2010/09/02		77 (1)	%
		Arsenic (As)	2010/09/02		103	%
		Baryum (Ba)	2010/09/02		95	%
		Cadmium (Cd)	2010/09/02		102	%
		Chrome (Cr)	2010/09/02		97	%
		Cobalt (Co)	2010/09/02		96	%
		Cuivre (Cu)	2010/09/02		95	%
		Manganèse (Mn)	2010/09/02		98	%
		Molybdène (Mo)	2010/09/02		98	%
		Nickel (Ni)	2010/09/02		93	%

INRS- ETE  
Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY  
Votre # du projet: PACES INRS  
P.O. #: 0000031374  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST

## Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B045217

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
793225 KQ	Blanc fortifié	Sodium (Na)	2010/09/02		96	%
		Zinc (Zn)	2010/09/02		101	%
		Bore (B)	2010/09/02		89	%
		Fer (Fe)	2010/09/02		99	%
		Magnésium (Mg)	2010/09/02		98	%
		Lithium (Li)	2010/09/02		91	%
		Potassium (K)	2010/09/02		99	%
		Sélénium (Se)	2010/09/02		101	%
		Strontium (Sr)	2010/09/02		96	%
		Etain (Sn)	2010/09/02		103	%
		Titane (Ti)	2010/09/02		102	%
		Vanadium (V)	2010/09/02		95	%
		Béryllium (Be)	2010/09/02		95	%
		Bismuth (Bi)	2010/09/02		99	%
		Calcium (Ca)	2010/09/02		102	%
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	2010/09/02		110	%
		Plomb (Pb)	2010/09/02		97	%
		Uranium (U)	2010/09/02		96	%
	Blanc de méthode	Aluminium (Al)	2010/09/02	<0.0010		mg/L
		Antimoine (Sb)	2010/09/02	<0.0010		mg/L
		Argent (Ag)	2010/09/02	<0.00010		mg/L
		Arsenic (As)	2010/09/02	<0.0010		mg/L
		Baryum (Ba)	2010/09/02	<0.0020		mg/L
		Cadmium (Cd)	2010/09/02	<0.00020		mg/L
		Chrome (Cr)	2010/09/02	<0.00050		mg/L
		Cobalt (Co)	2010/09/02	<0.00050		mg/L
		Cuivre (Cu)	2010/09/02	<0.00050		mg/L
		Manganèse (Mn)	2010/09/02	<0.00040		mg/L
		Molybdène (Mo)	2010/09/02	<0.00050		mg/L
		Nickel (Ni)	2010/09/02	<0.0010		mg/L
		Sodium (Na)	2010/09/02	<0.030		mg/L
		Zinc (Zn)	2010/09/02	<0.0050		mg/L
		Bore (B)	2010/09/02	<0.0050		mg/L
		Fer (Fe)	2010/09/02	<0.030		mg/L
		Magnésium (Mg)	2010/09/02	0.011, LDR=0.010		mg/L
		Lithium (Li)	2010/09/02	<0.010		mg/L
		Potassium (K)	2010/09/02	<0.10		mg/L
		Sélénium (Se)	2010/09/02	<0.0010		mg/L
		Strontium (Sr)	2010/09/02	<0.0020		mg/L
		Etain (Sn)	2010/09/02	<0.0010		mg/L
		Titane (Ti)	2010/09/02	<0.0010		mg/L
		Vanadium (V)	2010/09/02	<0.0020		mg/L
		Béryllium (Be)	2010/09/02	<0.00050		mg/L
		Bismuth (Bi)	2010/09/02	<0.00025		mg/L
		Calcium (Ca)	2010/09/02	<0.050		mg/L
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	2010/09/02	<0.10		mg/L
		Plomb (Pb)	2010/09/02	<0.00010		mg/L
		Uranium (U)	2010/09/02	<0.0010		mg/L
793252 CN1	Blanc fortifié	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/09/01		110	%
	Blanc de méthode	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/09/01	<0.02		mg/L

Matériau de référence certifié: Matériau dont une ou plusieurs valeurs des propriétés sont certifiées par une procédure techniquement valide, délivré par un organisme de certification et accompagné d'un certificat. Sert à évaluer l'exactitude d'une méthode analytique.

Blanc fortifié: Blanc auquel a été ajouté une quantité connue d'un ou de plusieurs composés chimiques d'intérêts. Sert à évaluer la récupération des composés d'intérêts.

Blanc de méthode: Une partie aliquote de matrice pure soumise au même processus analytique que les échantillons, du prétraitement au

INRS- ETE  
Attention: CHÂTELAIN BEAUDRY  
Votre # du projet: PACES INRS  
P.O. #: 0000031374  
Nom de projet: MONTÉRÉGIE EST

### Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B045217

dosage. Sert à évaluer toutes contaminations du laboratoire.

LDR = Limite de détection rapportée

Réc = Récupération

( 1 ) La récupération ou l'écart relatif (RPD) pour ce composé est en dehors des limites de contrôle, mais l'ensemble du contrôle qualité rencontre les critères d'acceptabilité pour cette analyse

## **Notification Log**

# dossier Maxxam: B045217  
Date du rapport: 2010/09/03

INRS- ETE  
# PROJET: PACES INRS  
Chantier: MONTÉRÉGIE EST

No Reportable Regulation Exceedences Noted.

**Page des signatures de validation**

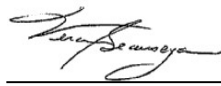

**Dossier Maxxam: B045217**

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:

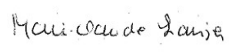

---

DOMINIQUE PELLETIER, B. Sc., chimiste, Superviseur

---

VERONIC BEAUSEJOUR, B.Sc., chimiste, Superviseur

---

MARIE-CLAUDE LAUZIER, B.Sc., chimiste, Analyste 2

=====

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.



Page 72 de 73



<b>INFORMATION FACTURATION:</b>		<b>INFORMATION RAPPORT (si différente de facturation):</b>		<b>INFORMATION PROJET:</b>		<b>À l'usage du laboratoire seulement:</b>	
Compagnie:	#3395 INRS-ETE	Compagnie:		N° de cotation:	B00484	# DE TÂCHE MAXXAM:	# COMMANDE BOUTEILLE
Attention de:	Châtelaine Beaudry	Attention de:	Châtelaine Beaudry	N° de commande:			
Adresse:	490, de la Couronne Québec PQ G1K 9A9	Adresse:		N° de projet:	PACES INRS	# CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ:	CHARGÉ(E) DE PRO
Téléphone:	(418)654-3160 Téléc.: (418)654-2600	Téléphone:	(418)654-3160 Téléc.: (418)654-2600	Nom du projet:	MONTÉRÉGIE EST		
Courriel:	chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	Courriel:	chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	# de site:			
				Échantillonneur:	CHÂTELAIN BEAUDRY		

<b>CRITÈRES ET RÈGLEMENTS:</b> Non-municipal-non export		<b>INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES</b>		<b>ANALYSES REQUISES (S.V.P. soyez précis):</b>								<b>DÉLAIS REQUIS:</b>		
<input type="checkbox"/> Politique	<input type="checkbox"/> Essai de pompage 24h (Art. 6.1.6.2) 48h (Art. 6.2) 72h (Art. 6.1.6.2)	<input type="checkbox"/> Rég. CUM Égout sanitaire Art.10 Égout pluvial Art.11	<b>NOTE POUR INRS-288 : LES 4 BOUTEILLES ONT ÊTÉ FILTRÉES. (EAU BOUEUSE).</b>	Eau potable réglementée ? (O/N)	Métaux Filtrés ? (O/N)	Alcalinité totale	Anions (Br, Cl, SO <sub>4</sub> , NO <sub>2</sub> NO <sub>3</sub> )	Anions sulfures (S=)	Azote ammoniacal	Fluorures	Phosphore inorganique	Scan Métaux par ICP-MS	<b>S.V.P. NOTIFIER À L'AVANCE EN CAS DE PROJET URGENT.</b>	
<input type="checkbox"/> RDS													<b>Délai Régulier:</b> (Sera applicable si le délai de l'urgence n'est pas précisé): Délai Régulier = 5 Jours ouvrables pour la plupart des analyses. S.V.P. Veuillez noter que le délai pour certaines analyses telles que la DBO <sub>5</sub> et Dioxines/Furannes est > 5 jours - Contactez votre chargé de projets pour les o <b>Délai rapide (Si applicable à tous les échantillons)</b>	
<input type="checkbox"/> RMD	<input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.104) Rég. Pâtes & Papiers (Art.112)	<input type="checkbox"/> Qualité Eau Potable Municipal Non-municipal											Date Requête: _____	Heure requise: _____
<input type="checkbox"/> REIMR													Veuillez noter que tout échantillon reçu après 15H00, sera considéré comme reçu le lendemain (jour ouvrable) à 9H00.	
Autre (spécifier) _____													# de Contenants	Commentaires

Remarque: Pour les échantillons d'eau potable soumis à la réglementation - S.V.P. utiliser le formulaire client rattaché à l'eau potable

CONSERVER LES ÉCHANTILLONS EN MILIEU FROID (&lt; 10 OC) DE L'ÉCHANTILLONNAGE À LA LIVRAISON CHEZ MAXXAM

Étiquette Codebar	Identification de l'échantillon	Date Prélèvement	Heure	Matrice	Eau potable réglementée ? (O/N)	Métaux Filtrés ? (O/N)	Alcalinité totale	Anions (Br, Cl, SO <sub>4</sub> , NO <sub>2</sub> NO <sub>3</sub> )	Anions sulfures (S=)	Azote ammoniacal	Fluorures	Phosphore inorganique	Scan Métaux par ICP-MS	# de Contenants	Commentaires
1	INRS 198	10-08-25	12h00	S	00	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	
2	INRS 199	"	13h30		00										
3	INRS 284	10-08-24	12h30		00										
4	INRS 285	"	14h15		00										
5	INRS 286	"	15h45		00										
6	INRS 287	10-08-25	14h30		NO										
7	INRS 288	"	17h00		NO										
8	DUP 110	10-08-25	-	↓	00	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	Tous les pots ont été filtrés (eau boueuse) 12/2/18
9															
10															

*DÉSSAI PAR: (Signature)		Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	REÇU PAR: (Signature)		Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	# de pots utilisés	À l'usage du laboratoire seulement		
								et non retournés	Court Délai de Conservation	Température (°C) de Réception	Sceau légal intact si glacière
									<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non

\* IL EST DE LA RESPONSABILITÉ DE LA PERSONNE RAPPORTANT L'ÉCHANTILLON DE S'ASSURER DE L'EXACTITUDE DU BORDEREAU DE TRANSMISSION. UN MANQUEMENT À CETTE PROCÉDURE PEUT SE TRADUIRE PAR UN RETARD DANS LE DÉLAI ANALYTIQUE.

2010/09/03 17:53